

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE ZBIERKOVÝCH PREDMETOV č. 8/2025

uzatvorená podľa ust. § 659 až § 662 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s ust. § 12 ods. 3 zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a Výnosu MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 v platnom znení (ďalej len „zmluva“)

ZMLUVNÉ STRANY

1. Požičiavateľ:

VÝCHODOSLOVENSKÉ MÚZEUM V KOŠICIACH

Sídlo:

Kultúrna organizácia Košického samosprávneho kraja

Štatutárny zástupca:

Námestie Maratónu mieru 2, 040 01 Košice

Bankové spojenie:

PhDr. Ing. Dominik Béreš, PhD., MBA, LL.M, riaditeľ

Číslo účtu:

Štátna pokladnica a.s. Bratislava

IBAN: SK6081800000007000187428

SWIFT: SPSRSKBA

IČO:

31297803

DIČ:

2021448539, nie je platca DPH

Právna forma:

Príspevková organizácia

Zriaďovateľ:

Košický samosprávny kraj

Zriaďovacia listina:

č. 2022/2009-RU18/8105 zo dňa 25.03.2009 v znení dodatkov

Zamestnanec oprávnený

konat' vo veci výpožičky:

Mgr. Ivan Havlice

kontakt: e-mail: ivan.havlice@vsmuzeum.sk

tel.: +421917965011

(ďalej len „požičiavateľ“)

2. Vypožičiavateľ:

STREDOSLOVENSKÁ GALÉRIA

Sídlo

Dolná 141/8, 975 90 Banská Bystrica

Štatutárny zástupca

Mgr. Miloslava Borošová Michalcová, PhD, riaditeľka

Bankové spojenie

Štátna pokladnica a.s. Bratislava

Číslo účtu

IBAN: SK718180 0000 007000389572

IČO

35984929

DIČ

2021427078

Právna forma

príspevková organizácia BBSK

Zriaďovateľ

Banskobystrický samosprávny kraj

Zriaďovacia listina

číslo: 5/2007/ORKI-001 zo dňa 1.1. 2007

Zamestnanec oprávnený

kontakt: Mgr. Ivan Žirka

konat' vo veci výpožičky

kontakt e-mail: ivan.zirka@sgb.email tel. + 421 911 068 860

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ spolu ďalej aj ako „zmluvné strany“)

Článok I

PREDMET ZMLUVY

1. Košický samosprávny kraj, so sídlom Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice, IČO: 35541016 je vlastníkom zbierkových predmetov podľa Prílohy č. 1 tejto zmluvy – Zoznam vypožičaných zbierkových predmetov (ďalej len „predmet výpožičky“).

2. Predmet výpožičky je v súlade so zákonom č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov v znení neskorších predpisov zverený do správy príspevkovej organizácii v zriaďovateľskej pôsobnosti Košického samosprávneho kraja, a to Východoslovenskému múzeu v Košiciach, ktoré je ako správca oprávnené zastupovať vlastníka pri jeho výpožičke.

3. Predmetom tejto zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov (ďalej len „zmluva“) je prenechanie predmetu výpožičky vypožičiavateľovi požičiavateľom do bezodplatného dočasného užívania v súlade s ustanoveniami zmluvy.

4. Špecifikácia predmetu výpožičky je uvedená v Prílohe č. 1 „Zoznam vypožičaných zbierkových predmetov“ a v Prílohe č. 2 „Fotodokumentácia“ k tejto zmluve, ktoré sú jej neoddeliteľnými súčasťami. Samostatnou prílohou tejto zmluvy sú aj kondičné listy vypožičaných zbierkových predmetov, v ktorých je zaznamenaný ich stav pred odovzdaním vypožičiavateľovi.

5. Vypožičiavateľ prevezme predmet výpožičky od požičiavateľa na základe odovzdávacieho protokolu, ktorý tvorí Prílohu č. 3a zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou, a to najskôr v prvý deň plynutia doby výpožičky podľa čl. III. bod 1 tejto zmluvy.

Článok II. ÚČEL VÝPOŽIČKY

1. Predmet výpožičky sa vypožičiava za účelom prezentácie na výstave s názvom **Elemír Halász Hradil (1873-1948) - Stredoeurópan z dôb minulých**, v priestoroch vypožičiavateľa (*Bethlenov Dom , Dolná 141/8 , 975 90 Banská Bystrica*).

Termín trvania výstavy: 16.7.2025 – 5.10.2025.

2. Zmena účelu je neprípustná.

Článok III. DOBA VÝPOŽIČKY

1. Zmluvné strany sa dohodli na trvaní výpožičky v čase **od 2.6.2025 do 15.12.2025**.

2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet výpožičky najneskôr v posledný deň výpožičky, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodli inak.

Článok IV. PODMIENKY VÝPOŽIČKY

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať predmet výpožičky v súlade s touto zmluvou.

2. **Vypožičiavateľ je povinný:**

a/ vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri dočasnom užívaní a manipulácii tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu predmetu výpožičky,

b/ zabezpečiť stabilné klimatické a svetelné podmienky v priestore dočasného užívania predmetu výpožičky, **pričom pre vystavenie diel zabezpečí klimatické podmienky na úrovni - 50% - 55% vlhkosť a 18-20°C teplotu a svetelné podmienky v rozsahu umelého osvetlenia max.50 luxov počas celej doby vystavovania, ešte pred samotnou inštaláciou a najneskôr do prívodu predmetu výpožičky,**

c/ vrátiť predmet výpožičky bez konzervátorských a reštaurátorských zásahov, pokiaľ nebolo dohodnuté inak,

d/ oznámiť bezodkladne požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetu výpožičky,

e/ v prípade, ak už došlo ku škode, zabezpečiť objasnenie príčin poškodenia, pôvodcu a predbežnú výšku vzniknutej škody a bezodkladne písomne informovať požičiavateľa,

f/ v prípade, ak už došlo k odcudzeniu, zabezpečiť riadne vyšetrovanie udalosti nahlásením podnetu na orgány činné v trestnom konaní.

3. **Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody** (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie predmetu výpožičky), ktoré vznikli na predmete výpožičky počas doby výpožičky bez ohľadu na zavinenie, t. j. vrátane prípadov vis maior. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky, je vypožičiavateľ povinný uhradiť škodu v rozsahu určenom požičiavateľom v Prílohe č. 1 tejto zmluvy. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu výpožičky je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške hodnoty predmetu výpožičky uvedenej v Prílohe č. 1 tejto zmluvy. Poškodený predmet ostáva majetkom zriaďovateľa požičiavateľa.

4. **Vypožičiavateľ zabezpečí poistenie predmetu výpožičky počas trvania výpožičky, vrátane poistenia prepravy.**

5. Vypožičiavateľ zabezpečí na vlastné náklady balenie predmetu výpožičky ako aj ich prepravu z miesta trvalého umiestnenia u požičiavateľa na miesto výpožičky uvedeného v čl. II. bod 1 /priestor prezentácie výstavy/ a späť, po ukončení výpožičky.

6. Zhotovenie obrazovej dokumentácie predmetu výpožičky, jej uverejňovanie vo filme, v televízii, v tlači a iných médiách na iné účely ako na propagáciu výstavy, je možné len s vopred udeleným písomným súhlasom požičiavateľa. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť, aby sa žiadne reprodukcie predmetu výpožičky nevyhotovovali treťou osobou na komerčný účel.

7. Vypožičiavateľ je povinný pri prezentácii predmetu výpožičky uvádzať, že pochádza zo zbierok požičiavateľa v znení: „Zbierkový predmet zo zbierok Východoslovenského múzea v Košiciach“.

8. Vypožičiavateľ vráti predmet výpožičky požičiavateľovi podľa čl. III bod 2 tejto zmluvy. V prípade, že vypožičiavateľ prejaví záujem o ďalšie trvanie výpožičky, požiadava písomne alebo e-mailom na adresu: info@vsmuzeum.sk, o predĺženie dohodnutej doby výpožičky, a to najneskôr 40 pracovných dní pred termínom ukončenia výpožičky.

9. Vypožičiavateľ nesmie nechať predmet výpožičky inému subjektu bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa.

10. Požičiavateľ si vyhradzuje právo odborného dozoru a kontroly spôsobu užívania a stavu predmetu výpožičky.

11. Závazky a povinnosti vypožičiavateľa plynú od odovzdania predmetu výpožičky požičiavateľom až do jeho vrátenia požičiavateľovi na základe podpísaných protokolov o odovzdaní predmetu výpožičky na dočasné užívanie (Príloha č. 3a) a vrátení predmetu výpožičky z dočasného užívania (Príloha č. 3b), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Článok V SKONČENIE VÝPOŽIČKY

1. Táto zmluva zaniká uplynutím doby výpožičky a vrátením predmetu výpožičky podľa článku III zmluvy.

2. Túto zmluvu možno skončiť aj písomnou dohodou zmluvných strán.

3. Požičiavateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, ak:

- a) vypožičiavateľ neužíva predmet výpožičky riadne,
- b) vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v rozpore s ustanoveniami zmluvy,
- c) vypožičiavateľ porušuje povinnosti uvedené v článku IV zmluvy.

4. Požičiavateľ si vyhradzuje právo odstúpiť od zmluvy a požiadať o vrátenie predmetu výpožičky, ak predmet výpožičky potrebuje pre vlastné potreby.

5. Odstúpenie od zmluvy podľa bodu 3 a 4 tohto článku zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia od tejto zmluvy druhej zmluvnej strane.

6. V prípadoch skončenia výpožičky podľa bodu 3 tohto článku je vypožičiavateľ povinný predmet výpožičky vrátiť najneskôr do 14 dní odo dňa skončenia zmluvného vzťahu medzi zmluvnými stranami. Vrátenie predmetu výpožičky zmluvné strany potvrdia v protokole o vrátení predmetu výpožičky - Príloha č. 3b, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.

Článok VI ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, v spojení s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, za predpokladu schválenia výpožičky podľa bodu 1 tohto článku zmluvy.

2. Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

3. Zmeny a dodatky tejto zmluvy sú možné len písomnou dohodou oboch zmluvných strán a ich platnosť a účinnosť sa spravuje právnym režimom stanoveným v bode 2 tohto článku.

4. Neoddeliteľnými súčasťami tejto zmluvy sú:

- a) Príloha č. 1 – Zoznam a špecifikácia zbierkových predmetov,
- b) Príloha č. 2 – Fotodokumentácia zbierkových predmetov,
- c) Príloha č. 3a – Protokol o odovzdaní predmetu výpožičky,
- d) Príloha č. 3b – Protokol o vrátení predmetu výpožičky.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti obsahujúce právne významné skutočnosti podľa tejto zmluvy si budú doručovať poštou, formou doporučenej zásielky alebo osobne. Písomnosťou obsahujúcou právne významné skutočnosti sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä výpoveď a odstúpenie od zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ zo zmluvy nevyplýva inak. Až do okamihu doručenia písomného oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví zmluvy.

6. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručení dňom jej doručenia na adresu podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú zásielku prevziať, alebo deň vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nedozvedel. Listina adresovaná zmluvnej strane, ktorá je doručovaná osobne, sa považuje za doručení tejto strane okamihom, keď túto prevezme alebo ju odmietne prevziať.

7. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre zmluvné strany.

8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, že jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli, význam zmluvy je zrejmý a určitý, je prejavom ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle, zaväzujú sa jej ustanovenia dobrovoľne plniť a na znak súhlasu ju podpísali.

V Košiciach dňa 16-05-2025

V Banskej Bystrici dňa 14.5.2025

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

Východoslovenské múzeum v Košiciach
PhDr. Ing. Dominik Béreš, PhD., MBA, LL.M.,
riaditeľ

Východoslovenské múzeum
v Košiciach
Nám. Maratónu mieru 2
040 01 KOŠICE

Stredoslovenská galéria
975 90 Banská Bystrica
Dolná ul. 141/8
IČO: 35984929
-1-

Stredoslovenská galéria
Mgr. Miloslava Borošová Michalcová, PhD.
riadiateľka

ZOZNAM A ŠPECIFIKÁCIA ZBIERKOVÝCH PREDMETOV

Tento zoznam je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov č. 8/2025

Por.č., evidenčné č., prírast. č., názov zbierkového predmetu a stručný opis hodnota v €

Zbierkový fond Výtvarné umenie

1.	H 55117	H-1979/00262	E.Halász-Hradil. Portrét Elly Hennefelddovej/Halmiovej, 1907 Olejomaľba na plátne, v ráme, 99 x 84,2 cm	5000.-
2.	H 56859	H-1981/00139	E.Halász-Hradil. Podobizeň Alžbety Sipossovej, rod. Dapsy, 1905-1912 Olejomaľba na plátne, v ráme, 76 x 55,7 cm	5000.-
3.	H 66983	H-1994/00013	E.Halász-Hradil. Žobrák (K.Bozonejský), 1927 Olejomaľba na plátne, v ráme, 85 x 68 cm	5000.-
4.	S 692	-	E.Halász-Hradil. Gesch5tz (transport), 1916 Gvaš na papieri, v ráme, 40,7 x 45 cm	2000.-

Spolu: 4 kusy

Celková hodnota: 17000.- €

FOTODOKUMENTÁCIA ZBIERKOVÝCH PREDMETOV



H 55117



H 56859



H 66983



S 692

PROTOKOL

o odovzdaní predmetu výpožičky na dočasné užívanie na základe Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov č. 8/2025 zo dňa

Stav predmetu výpožičky pri odovzdaní:

Zbierkové predmety – diela výtvarného umenia v celkovom počte 4 kusov boli odovzdané vypožičiatel'ovi v stave, ktorý je uvedený jednotlivo pre každý zbierkový predmet v kondičnom liste, ktoré sú samostatnou prílohou zmluvy.

V Košiciach, dňa

.....
Mgr. Ivan Havlice
za požičiavateľa

.....
Mgr. Ivan Žirka
za vypožičiatateľa

Príloha č. 3b

PROTOKOL

o vrátení predmetu výpožičky z dočasného užívania na základe Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov č. 8/2025 zo dňa

Stav predmetu výpožičky pri vrátení :

.....
.....
.....
.....

V Košiciach, dňa

.....
Mgr. Ivan Havlice
za požičiavateľa

.....
za vypožičiatateľa